

**Воронежский государственный университет  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра теории перевода и межкультурной коммуникации**

проводит

**«IV Воронежский конкурс переводчиков»,**

посвященный памяти выдающегося лингвиста и переводчика Вячеслава Борисовича Кашкина

**Молодёжный межвузовский конкурс проводится при поддержке Союза переводчиков России  
и Российской коммуникативной ассоциации**

**Языки конкурса: английский, немецкий, французский, испанский, итальянский**

**Цель конкурса:** выявление талантливых молодых людей, желающих осуществлять профессиональную переводческую деятельность

**Участники конкурса.**

К участию в конкурсе приглашаются:

- студенты языковых вузов;
- студенты неязыковых вузов и факультетов, в т.ч. обучающиеся по дополнительной образовательной программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»;
- студенты, интересующиеся иностранными языками и желающие попробовать свои силы в переводе.

**Организация и информационная поддержка конкурса**

Воронежский государственный университет, факультет романо-германской филологии, кафедра теории перевода и межкультурной коммуникации. Информация о ходе конкурса размещается на сайтах кафедры [www.facebook.com/vsutranslation](http://www.facebook.com/vsutranslation), [www.facebook.com/PSPKVSU](http://www.facebook.com/PSPKVSU), <http://vk.com/tpimk>, <http://vk.com/pspkrgphvsu>, на сайте ВГУ [www.vsu.ru](http://www.vsu.ru)

**Жюри конкурса.**

Выполнение конкурсных заданий оценивают преподаватели перевода кафедр теории перевода и межкультурной коммуникации, немецкой филологии, романской филологии, французской филологии факультета романо-германской филологии Воронежского государственного университета, а также профессиональные переводчики и литераторы,

представители работодателей и эксперты Союза переводчиков России.

### **Порядок и сроки проведения конкурса**

**Воронежский конкурс переводчиков** проводится с **15.10.2014 по 20.02.2015** в два этапа.

#### **I этап (заочный)**

**15.10.14 - 30.12.14.** Подача заявок на участие в конкурсе и получение конкурсного задания (комплекта текстов для перевода) по электронной почте [vrn\\_konkurs\\_perevoda@mail.ru](mailto:vrn_konkurs_perevoda@mail.ru) или по адресу оргкомитета **пл.Ленина, 10, ауд. 110**. Выполнение участниками конкурсного задания в соответствии с выбранной номинацией. *Бланк заявки и конкурсные материалы можно скачать на сайтах организатора конкурса. Также для получения бланка заявки и конкурсных материалов можно направить запрос (в свободной форме) в оргкомитет по электронной почте.*

**01.01.15 – 31.01.15.** Подача конкурсных работ в оргкомитет конкурса по электронной почте [vrn\\_konkurs\\_perevoda@mail.ru](mailto:vrn_konkurs_perevoda@mail.ru) или по адресу оргкомитета **пл.Ленина, 10, ауд. 110**.

**01.02.15 – 20.02.15.** Работа жюри конкурса.

**01 марта 2015.** Подведение итогов I этапа и публикация результатов на сайте организатора конкурса.

Конкурсанты могут принять участие в конкурсе по любой из указанных номинаций или по нескольким номинациям. Представленные на конкурс работы не возвращаются.

#### **Номинации I этапа IV Воронежского конкурса переводчиков**

- перевод художественного текста с иностранного языка на русский;
- перевод поэтического текста с иностранного языка на русский;
- перевод текста специальной сферы (научно-популярный, контракт, реклама) с иностранного языка на русский
- перевод инструктивного текста (кулинарный рецепт, инструкция к медицинскому препарату, инструкция по эксплуатации и т.п.) с иностранного языка на русский.

## **II этап (очный)**

Второй этап конкурса – **Турнир переводчиков** - и церемония награждения победителей и призёров конкурса проводится в **марте - апреле 2015 г.** в Воронежском государственном университете (о дате проведения будет сообщено дополнительно). Приглашаются участники I этапа, а также все желающие.

В Турнире переводчиков возможно как индивидуальное, так и командное участие. В ходе проведения Турнира участники могут пользоваться необходимыми справочными материалами (словарями), включая интернет-ресурсы. Для обеспечения возможности использования технических средств необходимо заблаговременное согласование с оргкомитетом конкурса.

**Победители Воронежского конкурса переводчиков будут награждены дипломами и подарками (учебно-методической и специальной литературой). С переводами победителей конкурса можно будет ознакомиться на сайтах организатора.**

Конкурсные работы должны быть оформлены в соответствии со следующими требованиями:

- Шрифт Times New Roman 14 кегль, интервал 1,5
- Нумерация страниц
- Указание Ф.И.О. в колонтитулах

Оргкомитет оставляет за собой право не допускать к участию в конкурсе работы, оформленные с нарушением требований.

Название файла с заявкой должно быть оформлено следующим образом:

Фамилия\_И.О.\_ВУЗ\_заявка (например, Борисова\_Л.А.\_ВГУ\_заявка)

Название файла с конкурсной работой должно быть оформлено следующим образом:

Фамилия\_И.О.\_номинация\_ИЯ (например, Борисова\_Л.А.\_худож.текст\_АЯ)

Ввиду большого числа участников просьба соблюдать требования к оформлению. Будет использована автоматическая фильтрация файлов. Все письма рекомендуем отправлять с уведомлением.